



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Pro-Ject MaiA S3

Уважаемые меломаны,

благодарим вас за приобретение усилителя Pro-Ject Audio Systems.

Для достижения максимальной производительности и надежности вашего устройства внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации.



Предупреждение об опасности для пользователя, устройства или о возможном неправильном использовании.



Важная информация!

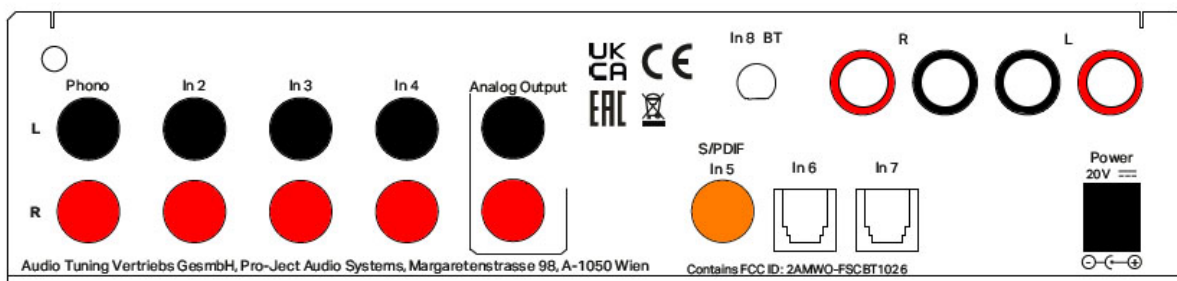
Инструкции по технике безопасности

Напряжение переменного тока в розетке зависит от страны, в которой устройство применяется. Перед подключением к сети убедитесь, что напряжение в вашем регионе соответствует требованиям к напряжению, указанному на блоке питания.



Блок питания используется для подключения устройства к сети/отключения устройства от сети. Убедитесь, что блок питания всегда находится в легком доступе. Запрещается брать за устройство или блок питания мокрыми или влажными руками. Не допускайте попадания жидкостей внутрь устройства или блока питания. Не ставьте предметы, содержащие жидкость, например, вазу для цветов, на устройство или рядом с ним. Не проливайте жидкость на устройство или блок питания. Не размещайте источники открытого огня, например, зажженные свечи, на устройстве или рядом с ним. Изделие не предназначено для использования в сырых или влажных помещениях, вблизи ванн, раковин, бассейнов и т.п.

Разъемы



1. Все подключения, кроме подключений к наушникам, выполняются, когда устройство отключено от сети.

2. Никогда не подключайте блок питания к устройству и не отключайте его от устройства, пока блок питания подключен к сети! Никогда не используйте блок питания, отличный от поставляемого с устройством. Исключение составляют специальные блоки питания Power Vox, которые могут заменить оригинальные источники питания.



3. Правильно подключайте левый и правый каналы входов **In 1**, **In 2**, **In 3**, **In 4**. Правый канал обычно обозначается красным цветом, левый – белым или черным.

4. Разъемы для подключения левой колонки расположены справа (показаны на виде сзади). Разъемы колонок, помеченные красным, обозначают **+** соответствующих индикаторов на клемме колонки.

Аналоговый выход (регулируемый)

Усилитель мощности, активные громкоговорители или активный сабвуфер можно подключить к разъемам с маркировкой **Analog Output**.

Подключение к колонкам

Для выходных клемм подходят кабели колонок со штекерами типа "банан" \varnothing 4 мм, плоские штекеры «лопатка» или зачищенные концы провода.

Вход Phono

Подключите Phono-кабель от проигрывателя винила к входу **In 1 (Phono)** усилителя. Если при использовании проигрывателя вы слышите фон переменного тока, необходимо подключить провод заземления к винтовой клемме. Вход Phono подходит для проигрывателей, не имеющих встроенного фонокорректора и оснащенных ММ/МІ-картриджами или МС-картриджа с высоким уровнем сигнала.

Линейные входы

Линейные источники звука (аналоговые выходы CD-проигрывателя, радиоприемника или телевизора) можно подключать к входам с маркировкой **In 2, In 3** или **In 4**.

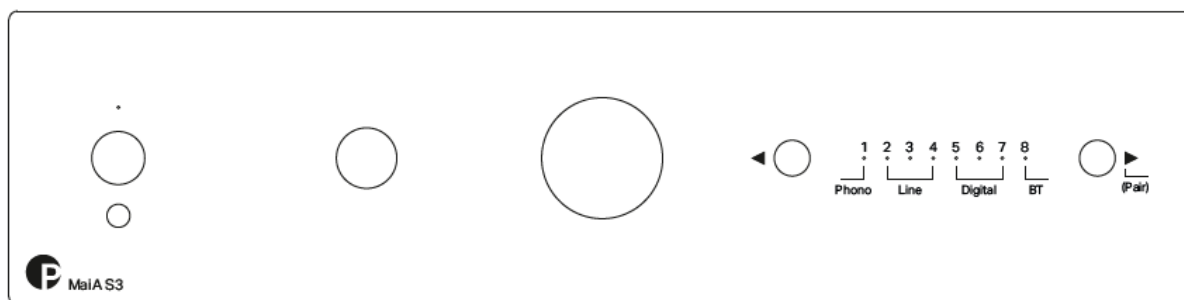
Цифровые входы

Источники с цифровым выходом, например, ТВ спутниковый/кабельный приемник или игровая приставка, могут подключаться к цифровым входам. Коаксиальные — к **In 5**, а оптические — к **In 6** и **In 7**.

Подключение к сети питания

Вставьте вилку низкого напряжения источника питания в разъем питания перед подключением блока питания к сети.

Элементы управления на передней панели



Включение / выключение режима ожидания

Кнопка на левой стороне передней панели предназначена для включения устройства или перевода его в режим ожидания. Синий индикатор над кнопкой режима ожидания показывает, что устройство включено. Если индикатор мигает, это значит, что звук отключен.

Переключатель входов

Нажимайте на кнопки ◀ и ▶ рядом со светодиодными индикаторами входов для выбора нужного входа. Светодиодные индикаторы показывают, какой вход активен в данный момент.

Громкость

С помощью большой ручки на передней панели можно отрегулировать громкость до нужного уровня.

Подключение наушников

Подключите наушники к гнезду jack ¼" (∅ 6,3 мм) на передней панели устройства.

Подключение по Bluetooth

Перед использованием Bluetooth убедитесь, что антенна подключена к разъему **In 8 (BT)** на задней панели.



Используйте только ту антенну, которая входит в комплект поставки!

Подключение по Bluetooth возможно только при выбранном входе 8. Если вы подключаете устройство впервые, включите режим сопряжения, нажав и удерживая кнопку ▶ (**pair**), пока индикатор 8 не начнет мигать. Теперь MaiA готов к сопряжению в течение 60 секунд.

Сопряжение с устройствами на базе Android

Откройте **Настройки (Settings)** и включите BT. Запустите **поиск (Scan)** для устройств BT. На экране отобразятся найденные устройства. Выберите **MaiA S3**, нажав на него, и подтвердите представленный код сопряжения на своем устройстве на базе Android. Если соединение было успешно установлено, индикатор Входа 8 будет непрерывно гореть. Теперь можно проигрывать музыку с вашего устройства на базе Android на MaiA S3 через BT.

Сопряжение с устройствами Apple

Откройте **Настройки (Settings)** и включите BT. Ваше устройство автоматически начнет поиск доступных устройств. Выберите **MaiA S3** и подтвердите подключение. Если соединение было успешно установлено, индикатор Входа 8 будет непрерывно гореть.

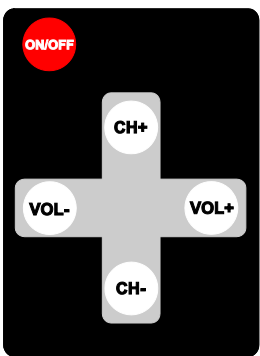



Сопряжение по BT со смартфонами Windows

Откройте **Настройки (Settings)** и включите BT. Автоматически начнется поиск доступных устройств. На экране отобразятся найденные устройства. Выберите **MaiA S3**, нажав на него, и подтвердите представленный код сопряжения на своем устройстве Windows. Если соединение было успешно установлено, индикатор Входа 8 будет непрерывно гореть. Теперь можно проигрывать музыку с вашего устройства Windows на MaiA S3 через BT.



MaiA S3 может запомнить до 8 BT устройств. Если память заполнится, новые подключения будут автоматически заменять прежние подключения. Новое подключение возможно только в том случае, если индикатор BT входа медленно мигает (это означает, что никакое устройство не подключено). Можно перезагрузить и очистить BT модуль, если нажать и удерживать кнопку ◀ и затем включить устройство. Индикатор 8 быстро мигнет, и затем устройство включится после завершения перезагрузки.

Пульт дистанционного управления

	<ul style="list-style-type: none"> Нажатие ON/OFF включает/выключает устройство (длинное нажатие), отключает звук (короткое нажатие). Нажатие VOL- снижает громкость Нажатие VOL+ повышает громкость С помощью CH- и CH+ можно выбрать необходимый вход <p><i>При нажатии VOL+ и CH+ подтверждается сопряжение по BT При нажатии VOL- и CH- сопряжение по BT отменяется</i></p>
---	--

Замена элементов питания

Выполните следующее:

- Откройте и сдвиньте крышку отсека для элемента питания
- Замените элемент питания.
Убедитесь, что элемент питания установлен правильно!
- Закройте крышку отсека для элемента питания



Тип элемента питания: 1 x CR2032 / 3 В или 1 x CR2025 / 3 В



Не выбрасывайте элементы питания вместе с бытовым мусором. Отнесите использованные элементы питания в специальные пункты сбора - обычно они находятся в супермаркетах.

Технические характеристики Pro-Ject MaiA S3

Выходная мощность:	2x 23 Вт/40 Вт при 8 Ом/4 Ом (КНИ 1%)
Частотная характеристика:	20 Гц-20 кГц (-0,5 дБ, 4 Ом)
Разделение каналов:	- 69 дБ при 10 кГц
Соотношение сигнал-шум:	97 дБ (101 дБ - А взвеш.) при 4 Ом
Соотношение сигнал-шум, регулируемый выход:	103 дБ (105 дБ - А взвеш.)
КНИ:	< 0,04% при 10 Вт / 4 Ом
Выход усилителя на наушники:	2x 75 мВт при 32 Ом (КНИ 1%)
Линейные входы:	3 пары RCA (чувствительность: 270 мВ)
Импеданс линейного входа:	50 кОм
Усиление линейного входа:	33,5 дБ
Вход Phono:	1 пара RCA
Чувствительность входа Phono:	подходит для MM, MI-картриджей или MC-картриджей с высоким уровнем сигнала
Импеданс входа Phono:	47 кОм
Усиление входа Phono:	46 дБ
Коаксиальный вход S/PDIF:	до 24 бит и 192 кГц
Оптический вход S/PDIF:	2 входа - до 24 бит и 192 кГц
ЦАП:	Cirrus Logic CS4344 24 бит/192 кГц мультибитный, тип дельта-сигма
Регулируемый линейный выход:	1 пара RCA
Версия Bluetooth:	5.0
Кодек музыкального приемника Bluetooth:	aptX, aptX HD, A2DP профиль
Максимальная TX мощность Bluetooth:	+4 дБм
Разъемы для колонок:	штекеры типа "банан" Ø 4 мм, разъемы «лопатка» или неизолированный провод
Выход на наушники:	6,3 мм jack (16 – 600 Ом)
Внешний блок питания:	20 В/3А пост. тока, подходит для сети питания в вашей стране
Потребляемая мощность в режиме ожидания:	<0,5 Вт
Пульт дистанционного управления со сменным элементом питания:	1 x CR2032 / 3 В или 1 x CR2025 / 3 В
Размеры Ш x В x Г (Г с гнездами):	206 x 55 x 153 (176) мм
Вес:	1070 г без блока питания

При возникновении проблем, которые вы не можете определить или решить, свяжитесь со своим продавцом для получения дальнейших консультаций. В том случае, если проблема не может быть решена, устройство следует отправить ответственному дистрибьютору в вашей стране.

Гарантия

Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением настоящей инструкции по эксплуатации. Модификации или изменения любой части изделия неуполномоченными лицами освобождают производителя от какой-либо ответственности перед покупателем.



Авторское право, торговые марки

Pro-Ject Audio Systems – зарегистрированная торговая марка H. Lichtenegger.

Составитель настоящего руководства: Pro-Ject Audio Systems Авторское право© 2022. Все права защищены.

Информация действительна на момент отправки в публикацию. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики без предварительного уведомления на собственное усмотрение в соответствии с текущим процессом технической разработки.

BT®, aptX и aptX HD - торговые марки, принадлежащие BT SIG Inc., Microsoft®, Windows® - зарегистрированные торговые марки либо торговые марки Microsoft Corporation, Apple - зарегистрированная торговая марка Apple Inc., Android™ - торговая марка Google Inc.

Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE): данная директива предписывает сбор и переработку материалов электронного оборудования и компонентов с целью сокращения количества отходов, отправляемых на свалки. За пределами Северной Америки, когда пользователь решает утилизировать это устройство, его необходимо отправить в специальный пункт сбора для переработки. Пожалуйста, свяжитесь со своим продавцом для получения более подробной информации.

Заявление Федеральной комиссии по связи (FCC) о помехах FCC, часть 15: Данное оборудование было испытано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения необходимой защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с данными инструкциями, может создавать вредные помехи для систем радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при той ли иной определенной установке. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи для приема радио- или телесигнала, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить эти помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио/ТВ технике

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не может создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу. Заявление FCC о радиационном воздействии: Данное оборудование соответствует ограничениям FCC по радиационному воздействию, установленным для неконтролируемой среды.

Для обеспечения соответствия директивам FCC по воздействию радиочастотного излучения данное оборудование следует устанавливать и использовать с минимальным расстоянием 20 см между излучателем и вашим телом. Используйте антенну, входящую в комплект поставки.

Содержит идентификатор FCC: 2AMWO-FSCBT1026

Декларация о соответствии

Мы, **Canor spol. s r.o.**
Družstevná 13925/39
08006 Prešov
Slovakia (Словакия)
(изготовитель)

и

Pro-Ject Audio Systems, подразделение Audio Tuning GmbH
Margaretenstrasse 98
1050 Vienna,
Austria (Австрия)
(дистрибьютор),

заявляем под нашу ответственность, что данное устройство соответствует положениям Директив:

2014/35/EU, включая поправки

2014/30/EU, включая поправки

2014/53/EU, включая поправки

Применялись следующие гармонизированные стандарты:

Здоровье: EN62479:2010

Безопасность: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, EN62368-1:2014/A11:2017, EN61558-1:2005/A1:2009, EN61558-2-16:2009/A1:2013

ЭМС: EN301489-1 V2.2.0: 2017-03, EN301489-17 V3.2.0:2017-03, EN55032:2015, EN55035:2017, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013

Радиочастотный спектр: EN300328 V2.1.1 (2016-11)

Pro-Ject Audio Systems, подразделение Audio Tuning GmbH

1050 Vienna, Austria, Margaretenstrasse 98

info@project-audio.com